

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1975-1976.

ZITTING 1975-1976.

18 MARS 1976.

18 MAART 1976.

BUDGET

**du Ministère des Travaux publics
pour l'année budgétaire 1976.**

BEGROTING

**van het Ministerie van Openbare Werken
voor het begrotingsjaar 1976.**

**PROJET
TRANSMIS PAR LA CHAMBRE
DES REPRESENTANTS ⁽¹⁾**

**ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS ⁽¹⁾**

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II).

Article 1.**Artikel 1.**

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère des Travaux publics afférentes à l'année budgétaire 1976, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

Voor de uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1976 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
Dépenses courantes (Titre I) ...	15 481,7	561,5	500,0	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	8 500,4	10 654,0	11 500,5	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total (Titres I et II).	23 982,1	11 215,5	12 000,5	Totaal (Titels I en II).
Amortissements de la Dette publique	93,5	—	—	Aflossingen van Overheidsschuld.
Total général.	24 075,6	11 215,5	12 000,5	Algemeen totaal.

R. A 10440**Voir :****Documents de la Chambre des Représentants :**

4-XVI (Session de 1975-1976) :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 à 8 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

9, 10, 11, 17 et 18 mars 1976.

⁽¹⁾ Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Chambre 4-XVI (1975-1976) — N° 1.**R. A 10440****Zie :****Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

4-XVI (Zitting 1975-1976) :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.
- N° 5 tot 8 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

9, 10, 11, 17 en 18 maart 1976.

⁽¹⁾ Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Kamer 4-XVI (1975-1976) — N° 1.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Les crédits d'ordonnancement peuvent aussi être utilisés pour l'apurement des obligations contractées conformément aux autorisations accordées par les lois antérieures.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes.

Art. 2.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 32.04, 32.05, 32.06 et 32.07 de la section II, Titre I, de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Toutefois, le comptable de l'Office central des Fournitures pourra disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 40 000 000 de francs, et le comptable du Service de l'Economet d'un montant maximum de 10 000 000 de francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 3 000 000 de francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service social chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du budget du Département.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer les dépenses n'excédant pas 50 000 francs.

Art. 4.

Le paiement des allocations de naissance, des allocations pour privation de logement, des allocations de danger et pour manœuvre électrique, des allocations pour la perception des droits de navigation, des allocations pour prestations supplémentaires et irrégulières, des indemnités pour frais funéraires, des indemnités pour frais de bureau, des indemnités de bicyclettes et de cyclomoteurs, ainsi que de l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 5.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à percevoir le prix des taxes pour plaques d'immatriculation pour barquettes, embarcations de plaisance et bouées de pêche.

Art. 6.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section II du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

Die kredieten worden opgesomd onder Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

De ordonnanceringskredieten kunnen ook worden aangewend voor de aanzuivering der aangegane verplichtingen overeenkomstig de machtigingen verleend bij de vroegere wetten.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven.

Art. 2.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963, tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit mogen de niet gesplitste kredieten, ingeschreven onder de artikels 32.04, 32.05, 32.06 en 32.07 van sectie II, Titel I, van deze wet, naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

Art. 3.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtige van het Departement.

Evenwel kan de rekenplichtige van het Centraal Bureau voor Benodigheden beschikken over geldvoorschotten voor een maximumbedrag van 40 000 000 frank en de Rekenplichtige van de Huishoudelijke Dienst voor een maximumbedrag van 10 000 000 frank.

Gelet op het dringend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven mogen eveneens opeenvolgende geldvoorschotten, waarvan het bedrag 3 000 000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verantwoord worden, aan de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven bedoeld bij artikel 11.05 van de begroting van het Departement.

Door middel van geldvoorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement uitgaven betalen welke 50 000 frank niet overschrijden.

Art. 4.

De geboortetoelagen, de toelagen voor derving van het vrij genot van woning, de gevaarttoelagen en de toelagen voor elektrische bediening, de toelagen voor de inning van scheepvaartrechten, de toelagen voor bijkomende en onregelmatige prestaties, de vergoedingen voor begrafeniskosten, de vergoedingen voor bureaukosten, de vergoedingen voor rijwielen en rijwielen met hulpmotor, alsmede de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, worden uitbetaald overeenkomstig de regelen, bepaald in artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 5.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd de prijs van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboeien te innen.

Art. 6.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie II van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses de capital.**

Art. 7.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 51.99, 61.03, 61.90 et 61.91 de la section II du Titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

Art. 8.

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1976 au Titre II du tableau de la présente loi, opérer des transferts entre crédits d'ordonnancement.

Art. 9.

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1976 au chapitre VII — « Investissements (civils) », opérer des transferts entre les crédits d'engagement des articles 73.16, 73.03 à 73.07 inclus et celui de l'article 71.05, entre les crédits d'engagement des articles 72.03, 72.04, 72.07 et 72.10 et ceux des articles 71.02 et 71.04.

Art. 10.

Par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les crédits inscrits à l'article 73.18 du Titre II, section II, peuvent être transférés soit à un autre article du même budget soit au budget d'un autre département, pour autant qu'ils restent affectés à la région wallonne.

TITRE III.

A. — Organismes d'intérêt public.

Art. 11.

Est approuvé le budget du « Fonds des Routes » pour l'année 1976 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 43 118 080 000 francs et pour les dépenses à 43 114 695 000 francs.

Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 25 000 000 de francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 14 000 000 000 de francs.

Il pourra être fait usage dès le 1^{er} janvier 1977, des crédits d'engagement figurant aux articles 533.01 et 533.03 et des crédits de paiement repris aux articles 533.01, 533.03, 533.04, 535.02, 535.05, 536.01 et 550.01 accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1976.

Le Fonds des Routes est autorisé à prendre en charge la rémunération des associations intercommunales autoroutières conformément à l'article 3 de la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions d'autoroutes, ainsi que l'entretien ordinaire du réseau routier effectué par l'Administration des Routes.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de kapitaaluitgaven.**

Art. 7.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet gesplitste kredieten, ingeschreven onder de artikels 51.99, 61.03, 61.90 en 61.91 van sectie II, Titel II, van deze wet, naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

Art. 8.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1976 uitgetrokken zijn onder Titel II van de tabel van deze wet over overschrijvingen tussen ordonnanceringskredieten verrichten.

Art. 9.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1976 onder het hoofdstuk VII — « Investerings (civiele) » zijn uitgetrokken, overschrijvingen verrichten tussen de vastleggingskredieten van de artikelen 73.16, 73.03 tot en met 73.07 en dit van het artikel 71.05, tussen de vastleggingskredieten van de artikelen 72.03, 72.04, 72.07 en 72.10 en die van de artikelen 71.02 en 71.04.

Art. 10.

De op artikel 73.18 van Titel II, sectie II, ingeschreven kredieten kunnen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden overgeschreven op een ander artikel van dezelfde begroting, hetzij op de begroting van een ander departement, voor zover ze voor het Waalse landsgedeelte bestemd blijven.

TITEL III.

A. — Instellingen van openbaar nut.

Art. 11.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1976 van het « Wegenfonds ».

Deze begroting belooft 43 118 080 000 frank voor de ontvangsten en 43 114 695 000 frank voor de uitgaven.

De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geschat op 25 000 000 frank.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 14 000 000 000 frank.

Van 1 januari 1977 af zullen mogen aangewend worden de bij deze wet op de artikelen 533.01 en 533.03 verleende vastleggingskredieten en de op de artikelen 533.01, 533.03, 533.04, 535.02, 535.05, 536.01 en 550.01 verleende betalingskredieten waarvan op 31 december 1976 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Het Wegenfonds wordt ertoe gemachtigd de beloning te zijnen laste te nemen van de intercommunale verenigingen voor de autosnelwegen overeenkomstig artikel 3 van de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor autosnelwegen, evenals het gewoon onderhoud van het wegennet uitgevoerd door het Bestuur der Wegen.

Les crédits nécessaires à cet effet figurent aux articles 535.02, 535.03, 535.04, 535.05 et 536.01.

Le Fonds des Routes est subrogé à l'Etat dans les obligations et charges qui résultent des marchés de travaux, de fournitures ou de services passés au nom de l'Etat (Administration des Routes) à charge des crédits des articles 73.01, 73.02, 73.12 et 73.14 du budget des dépenses de capital, pour les dépenses non engagées de l'année budgétaire 1972 ou des années budgétaires antérieures.

Art. 12.

Le Ministre des Travaux publics, en accord avec le Ministre des Finances, est autorisé à accorder la garantie de l'Etat à concurrence d'un montant de 254 000 000 de francs, pour l'emprunt d'un même montant, à souscrire par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, en vue du financement des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles et des installations portuaires y afférentes.

L'Etat versera les dotations nécessaires à la société en vue d'assurer le service financier de l'emprunt.

Art. 13.

L'Office de la Navigation est autorisé à contracter, en dehors du marché public des capitaux, des emprunts pour un montant de 1 500 000 000 de francs, en vue du financement des travaux de modernisation du Canal Albert. Le Ministre des Finances est autorisé à accorder la garantie de l'Etat à concurrence du montant précité. Les modalités et conditions de ces emprunts seront soumises à l'approbation préalable du Ministre des Travaux publics et du Ministre des Finances. L'Etat versera les dotations nécessaires à cet organisme en vue d'assurer le service financier des emprunts.

Art. 14.

Est approuvé le budget de la Régie des Bâtiments pour l'année 1976, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 7 146 768 000 francs et pour les dépenses à 6 944 315 000 francs.

Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 778 112 000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 5 481 000 000 de francs.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1977, des crédits d'engagement figurant à l'article 550.01, et des crédits de paiements repris aux articles 536.01, 550.01, 590.04 et 590.14 accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1976.

Art. 15.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à imputer à la charge de l'article 72.03, section II du Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1976, des dépenses au montant de 5 296 141 francs à titre de remboursement à la Régie des Bâtiments, des engagements contractés par elle au cours des années 1974, 1973, 1972 et 1971 au profit du Ministère des Travaux publics.

De daartoe nodige kredieten zijn uitgetrokken onder de artikelen 535.02, 535.03, 535.04, 535.05 en 536.01.

Het Wegenfonds wordt in de plaats van de Staat gesteld wat betreft de verplichtingen en lasten welke het gevolg zijn van aannemingscontracten welke in naam van de Staat (Bestuur der Wegen) werden aangegaan ten laste van de kredieten van de artikels 73.01, 73.02, 73.12 en 73.14 van de begroting der kapitaaluitgaven, voor de uitgaven welke in 1972 of voorgaande begrotingen niet werden vastgelegd.

Art. 12.

De Minister van Openbare Werken, in akkoord met de Minister van Financiën, wordt gemachtigd de staatswaarborg ten belope van een bedrag van 254 000 000 frank te verlenen aan de lening van hetzelfde bedrag, aan te gaan door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, met het oog op de financiering van de moderniseringswerken van het Zeekanaal Brussel en van de erbijhorende haveninrichtingen.

De Staat zal aan de maatschappij de nodige dotaties bezorgen om in de financiële dienst der leningen te voorzien.

Art. 13.

De Dienst van de Scheepvaart wordt ertoe gemachtigd buiten de publieke kapitaalmarkt, leningen aan te gaan ten belope van 1 500 000 000 frank met het oog op de financiering van de moderniseringswerken aan het Albertkanaal. De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd de staatswaarborg te verlenen tot het voormelde bedrag. De modaliteiten en voorwaarden van deze leningen zullen vooraf ter goedkeuring aan de Minister van Openbare Werken en aan de Minister van Financiën worden voorgelegd. De Staat zal de nodige dotaties storten aan die instelling om de financiële dienst van de leningen te kunnen verzekeren.

Art. 14.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1976 van de Regie der Gebouwen.

Deze begroting belooft voor de ontvangsten 7 146 768 000 frank en voor de uitgaven 6 944 315 000 frank.

De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geraamd op 778 112 000 frank.

Ze bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 5 481 000 000 frank.

Van 1 januari 1977 af, zullen mogen worden aangewend de bij deze wet op artikel 550.01 verleende vastleggingskredieten en de op de artikelen 536.01, 550.01, 590.04 en 590.14 verleende betalingskredieten, waarvan op 31 december 1976 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Art. 15.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 72.03, sectie II van Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1976 uitgaven aan te rekenen ten belope van 5 296 141 frank, als terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van verbintenissen door haar in 1974, 1973, 1972 en 1971 afgesloten ten gerieve van het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 16.

§ 1. La Régie des Bâtiments est autorisée à effectuer des dépenses, quelle qu'en soit la nature, nécessaires au fonctionnement des Centres administratifs de l'Etat considérés comme entités, de même que celles afférentes aux Palais de Justice.

§ 2. La Régie des Bâtiments est autorisée à récupérer le montant de ces dépenses à la charge des services occupant les bâtiments dont question.

Art. 17.

Par analogie à l'article 21 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création de la Régie des Bâtiments, les moyens de l'Administration des Bâtiments disponibles sur l'article 63.03.A du Titre IV — Section particulière, du budget du Ministère des Travaux publics sont versés par l'Etat à la Régie sous forme de dotation.

B. — Entreprise d'Etat.

Art. 18.

Est approuvé le budget de l'entreprise d'Etat « Complexe du Barrage de Nisramont » de l'année 1976 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 17 400 000 francs et pour les dépenses à 17 400 000 francs.

TITRE IV.

Section particulière.

Art. 19.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 28 433 346 000 francs pour les recettes et à 28 524 367 000 francs pour les dépenses.

Art. 20.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'inter-vention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Art. 21.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes des fonds qui font l'objet des articles 60.28.A, 60.30.A et 63.01.A du tableau du Titre IV se trouveront en position débitrice.

Art. 16.

§ 1. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd uitgaven, van welke aard ook, die noodzakelijk zijn voor de werking van de Rijksadministratieve Centra, in hun geheel beschouwd, alsmede deze betrekking hebbende op de Justitiepaleizen te betalen.

§ 2. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd het bedrag van deze uitgaven te recupereren ten laste van de diensten gehuisvest in de betrokken gebouwen.

Art. 17.

Naar analogie van artikel 21 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen wordt het beschikbaar tegood van het Bestuur der Gebouwen op artikel 63.03.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie, van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken door de Staat aan de Regie gestort in de vorm van een dotatie.

B. — Staatsbedrijf.

Art. 18.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1976 van het Staatsbedrijf « Stuwdamcomplex te Nisramont ».

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 17 400 000 frank en voor de uitgaven 17 400 000 frank.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie.

Art. 19.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet worden geraamd op 28 433 346 000 frank voor de ontvangsten en op 28 524 367 000 frank voor de uitgaven.

Art. 20.

De wijze van beschikking over het tegood vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Art. 21.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de rekeningen van de fondsen die het voorwerp uitmaken van de artikelen 60.28.A, 60.30.A en 63.01.A van de tabel van Titel IV, zich in debettoestand zullen bevinden.

Art. 22.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives au compte 80.09.B de la section « Opérations de Trésorerie » — Compte-courant du Fonds des Routes — créent une position débitrice de ce compte.

Art. 23.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre au nom de l'Etat, l'engagement de payer à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique, en lieu et place :

— des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :

- 1° du Ministère des Travaux publics,
- 2° du Ministère de la Justice,
- 3° du Ministère de l'Intérieur,
- 4° du Ministère des Communications,
- 5° du Ministère de l'Education nationale,
- 6° du Ministère de la Culture néerlandaise,
- 7° du Ministère de la Culture française;

— de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Ces engagements pourront porter en 1976 sur un volume de prêts ne dépassant pas 2 500 000 000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

Avant le 10 de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des Comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires, mentionnant d'une part, le montant des engagements visés en cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Le relevé du mois de décembre constitue le relevé récapitulatif annuel.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances dans les dix jours suivant leur réception, deux exemplaires arrêtés par elle, du relevé récapitulatif annuel.

Autres engagements couverts par la loi budgétaire.

Art. 24.

Le Ministre des Travaux publics peut autoriser les organismes autonomes indiqués ci-après à souscrire des engagements dont l'Etat assume la charge jusqu'au montant indiqué en regard de chaque organisme :

- Intercommunale pour l'Autoroute E 3 : 1 300 000 000 de francs;
- Intercommunale pour l'Autoroute E 5 : 4 000 000 000 de francs;

Art. 22.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met de rekening 80.09.B van de sectie « Thesaurieverrichtingen » — Rekening-courant van het Wegenfonds — een debettoestand van die rekening veroorzaken.

Art. 23.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenissen aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing, binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging :

— van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder het hoog toezicht staan van :

- 1° het Ministerie van Openbare Werken,
- 2° het Ministerie van Justitie,
- 3° het Ministerie van Binnenlandse Zaken,
- 4° het Ministerie van Verkeerswezen,
- 5° het Ministerie van Nationale Opvoeding,
- 6° het Ministerie van Nederlandse Cultuur,
- 7° het Ministerie van Franse Cultuur;

— van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Die verbintenissen mogen in 1976 slaan op een leningentotaal van ten hoogste 2 500 000 000 frank.

Elke verbintenis, uit dien hoofde aan te gaan, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de 10^e van iedere maand legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisceerd werden, en anderdeels het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisceerd werden sinds het begin van het jaar.

De lijst van de maand december maakt de jaarlijkse verzamelstaat uit.

Binnen de tien dagen na ontvangst van de jaarlijkse verzamelstaat, zendt het Rekenhof twee door het Hof afgesloten exemplaren naar het Ministerie van Financiën terug.

Andere verbintenissen toegelaten door de begrotingswet.

Art. 24.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd de hieronder vermelde autonome instellingen toe te laten verbintenissen te onderschrijven, waarvan de Staat de last op zich neemt, tot het naast elke instelling aangegeven bedrag :

- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 3 : 1 300 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 5 : 4 000 000 000 frank;

- Intercommunale pour l'Autoroute E 39 : 1 200 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les Autoroutes E 9-E 40 : 3 250 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les Autoroutes de la périphérie de Bruxelles : 2 000 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les Autoroutes de la périphérie de Charleroi : 1 725 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les Autoroutes de la Flandre occidentale : 2 225 000 000 de francs;
- Office de la Navigation : 1 500 000 000 de francs;
- S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles : 254 000 000 de francs.

Bruxelles, le 18 mars 1976.

Le Président de la Chambre des Représentants,

A. DEQUAE.

Les Secrétaires,

M. VERLACKT-GEVAERT.

R. GILLET.

- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 39 : 1 200 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autowegen E 9-E 40 : 3 250 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autowegen van de Ring van Brussel : 2 000 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autowegen van de Ring van Charleroi : 1 725 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autowegen in West-Vlaanderen : 2 225 000 000 frank;
- Dienst der Scheepvaart : 1 500 000 000 frank;
- N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel : 254 000 000 frank.

Brussel, 18 maart 1976.

De Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,

A. DEQUAE.

De Secretarissen,

M. VERLACKT-GEVAERT.

R. GILLET.

AMENDEMENTS AU TABLEAU BUDGETAIRE
ADOPTES
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

TITRE I.
DEPENSES COURANTES.

Section II.

Ministère des Travaux publics proprement dit.

CHAPITRE 01.
DIVERS.

a) Il est inséré un article 01.02 (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 01.02. — Réparation des dégâts de toute nature occasionnés par le raz de marée des 2 et 3 janvier 1976 aux ouvrages de défense de la côte, aux digues des cours d'eau et aux ouvrages annexes situés sur les domaines de l'Etat, des provinces, des communes, des polders, des établissements publics et des organismes d'intérêt public, y compris les digues en bordure des cours d'eau appartenant à des particuliers; prestations, travaux et fournitures des administrations publiques et de l'armée ».

b) En regard de cet article, il est inscrit un crédit non dissocié de

« 1 000 000 000 de francs ».

AMENDEMENTEN OP DE BEGROTINGSTABEL
AANGENOMEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

TITEL I.
LOPENDE UITGAVEN.

Sectie II.

Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.

HOOFDSTUK 01.
DIVERSEN.

a) Een artikel 01.02 (nieuw) wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 01.02. — Herstel van de schade van alle aard berokkend door de stormvloed van 2 en 3 januari 1976 aan de zeekeringen, rivierdijken en erbijhorende waterkeringen van de domeinen van de Staat, de provincies, de gemeenten, de polders, openbare instellingen en instellingen van openbaar nut, met inbegrip van de rivierdijken die toebehoren aan particulieren; prestaties, werken en leveringen van de overheidsbesturen en van het leger ».

b) Tegenover dit artikel wordt een niet gesplitst krediet van

« 1 000 000 000 frank »

ingeschreven.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

Section II.

Ministère des Travaux publics proprement dit.

CHAPITRE V.
TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Art. 52.01 (*nouveau*).

1. — Il est inséré un article 52.01 (*nouveau*) libellé comme suit :

« Art. 52.01. — *Subside à l'A.S.B.L. « Comité national d'Hommage à S.M. la Reine Elisabeth » pour l'érection d'un monument à la mémoire de la Reine Elisabeth* ».

2. — En regard de cet article, il est inscrit dans les colonnes « Crédits d'engagement » et « Crédits d'ordonnement », chaque fois, le montant de « 4 000 000 de francs ».

TITRE III.
A. — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

1. Fonds des Routes.

5. DEPENSES.

CHAPITRE 53.

Art. 533.01. — Construction, aménagement, équipement des autoroutes et routes de l'Etat (p. 44).

Le texte de cet article est complété par ce qui suit :

« *Cependant :*

» 1° le crédit d'engagement de 200 000 000 de francs au profit de l'autoroute Bruxelles-Furnes, section E 3-A 17, est supprimé;

» 2° un crédit d'engagement de 200 000 000 de francs est inscrit au profit de la liaison Roulers-Tielt avec l'E 5 ou l'E 3. »

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie II.

Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.

HOOFDSTUK V.
VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Art. 52.01 (*nieuw*).

1. — Een artikel 52.01 (*nieuw*) wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 52.01. — *Toelage aan de V.Z.W. « Nationaal Comité voor Huldebetoon aan H.M. Koningin Elisabeth » voor de oprichting van een monument ter nagedachtenis van Koningin Elisabeth* ».

2. — Tegenover dit artikel, in de kolommen « Vastlegingskredieten » en « Ordonnanceringskredieten » wordt telkens het bedrag van « 4 000 000 frank » ingeschreven.

TITEL III.
A. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

1. Wegenfonds.

5. UITGAVEN.

HOOFDSTUK 53.

Art. 533.01. — Aanleg, inrichting en uitrusting der autosnelwegen, enz. (blz. 44).

De tekst van dit artikel wordt aangevuld als volgt :

« *waarbij :*

» 1° het vastleggingskrediet van 200 000 000 frank ten behoeve van de autosnelweg Brussel-Veurne-vak E 3-A 17 wordt weggelaten;

» 2° een vastleggingskrediet van 200 000 000 frank wordt uitgetrokken ten behoeve van de verbinding Roeselare-Tielt met E 5 of E 3. »

ERRATA AU TABLEAU BUDGETAIRE.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.Section II.
CHAPITRE VII.

Art. 73.08. — Travaux en vue de l'extension, la modernisation et l'équipement du port de Zeebrugge (p. 37) :

Dans la colonne crédits d'engagements, lire 1 500,0 au lieu de 1 150,0.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.Section I.
CHAPITRE I.

1. Dans le texte français des deuxième et troisième articles (p. 58), dans la colonne « littera », lire respectivement 02 et 21 au lieu de 21 et 22.

2. Article 60.32.A. — Interventions destinées à permettre le paiement des différences d'amortissement positives dues par l'Etat, etc. (p. 63) : dans la colonne « dépenses de l'année », supprimer le premier montant de 1 036 000.

ERRATA IN DE BEGROTINGSTABEL.

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.Sectie II.
HOOFDSTUK VII.

Art. 73.08. — Werken tot uitbreiding, modernisering en uitrusting van de haven van Zeebrugge (blz. 37) :

In de kolom vastleggingskredieten, leze men 1 500,0 in plaats van 1 150,0.

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.Sectie I.
HOOFDSTUK I.

1. In de Franse tekst van het tweede en derde artikel (blz. 58), in de kolom « littera », leze men respectievelijk 02 en 21 in plaats van 21 en 22.

2. Artikel 60.32.A. — Tussenkomen bestemd voor het betalen van de positieve aflossingsverschillen, die door het Rijk verschuldigd zijn, enz. (blz. 63) : in de kolom « Uitgaven van het jaar » het eerste bedrag van 1 036 000 schrappen.